

Л.В. Довгер, А.Л. Беляцкая, БГЭУ (Минск)

РАСШИРЕНИЕ ФУНКЦИЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА КАК ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В наши дни эволюция взглядов на иностранный язык затрагивает все основные аспекты его изучения: лингвистический, социальный, психологический, методический. Происходит расширение функций иностранного языка как образовательной дисциплины. Он рассматривается не только как средство коммуникации, но и как средство познания иной культуры. Содержащем и источником иноязычного образования является иноязычная культура. Иностранный язык представляет собой уникальную дисциплину, способную стать реальным фактором межкультурного взаимопонимания. Выход в область культуры в языковом образовании также связан с проблемами глобализации, так как культура объединяет мир на всех уровнях. Иностранный язык знакомит молодежь с высокими образцами иноязычной культурной среды, включая стиль жизни, социальные нормы, взгляды, подчеркивает общность историко-культурных корней и менталитета. Считается, что язык должен изучаться в контексте определенной цивилизации как феномен иной культуры. Жизнь подтвердила необходимость сонзучения языка и культуры. Современные молодые люди хотят знать как можно больше о жизни других народов, их культуре, истории, географии. Они хотят знакомиться с различными сторонами общественной, культурной жизни других стран. Как известно, чтобы лучше осмыслить технический прогресс в экономике страны надо изучить культурные корни народа, его историю. Поэтому на своих уроках мы вспоминаем прежде всего историю развития изучаемой страны. Студентам интересна и история создания прецедентного права и информация об экономике, банках этих стран. Отбор материала — одна из важных проблем лингвострановедения. Он требует контрастивного подхода. Недостаточно изучать культуру другой страны, ее нужно постоянно сравнивать с культурой обучающегося.

Особенно студентам интересно слушать экономические, политические новости из стран изучаемого языка. Студенты с удовольствием выискивают дополнительный материал к пройденной теме и в виде докладов сообщают о найденной информации. Вся группа активно подключается к беседе, обсуждая причины и след-

ствия данного явления. Например, при изучении темы «Рыночная экономика в США» студенты 1 курса специальности ФК ВЭД сначала прослушивают аудиокассету с информацией о нынешнем состоянии развития экономики в США, затем находят материалы, связанные с этой темой. Начинают с материалов об истории создания государства, в том числе об иммиграции в Америку, об истоках научно-технической революции, образования филипсовых институтов и т.д.

Здесь очень важна форма завершающего этапа работы по теме. Мы предпочитаем деловую игру. Исследователи установили, что в деловой игре усваивается 90 % информации. Это значит, что имеет место экономия времени и заинтересованное отношение участников к деловой игре. Анализ показывает, что введение деловой игры в учебный процесс значительно повышает уровень успеваемости.

Поэтому форма проведения занятия на завершающем занятии — деловая игра. Студенты делятся на две команды во главе с капитаном. Одна команда представляет интересы рыночной экономики, вторая — плановой. Капитаны произносят вступительное слово в виде сжатой информации по проблеме. Каждая из сторон приводит доводы и аргументы в пользу той или иной экономики и парирует доводы противоположной стороны. Побеждает команда, которая привела последний аргумент.

И.Н. Корзун, Е.М. Онуфрейчик, БГЭУ (Минск)

ДЕЛОВАЯ КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ КАК СОСТАВНАЯ ЧАСТЬ ПИСЬМЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Преподавание иностранных языков в высшей школе осуществляется в соответствии с рабочими программами, в которых для 3 курса предусмотрен спецкурс «Деловой иностранный язык». В его структуру входит, прежде всего, написание деловой корреспонденции на немецком языке. Знания в этой области приобретают в настоящее время все большее значение.

Обучение письму является средством формирования других форм речевой деятельности. Письмо как деятельность дает студентам возможность самоконтроля, т.е. создает пространство не только для проверки грамматических и лексических умений, но и для